

# AVISO DE NO DISCRIMINACIÓN Y ACCESIBILIDAD

Cascade Medical (CM) cumple con las leyes federales de derechos civiles aplicables y no discrimina, excluye a las personas ni las trata de manera diferente por motivos de raza, color, origen étnico, género, religión, edad, discapacidad, embarazo, estado civil, orientación sexual, transgénero, condición de veterano o militar, la presencia de cualquier discapacidad sensorial, mental o física o cualquier otra base prohibida por la ley local, estatal o federal.

CM brinda ayudas y servicios gratuitos a personas con discapacidades para que se comuniquen efectivamente con nosotros, tales como: (a) intérpretes calificados de lenguaje de señas y (b) información escrita en otros formatos (letra grande, audio, formatos electrónicos accesibles, otros formatos).

- CM proporciona servicios lingüísticos gratuitos a personas que el idioma principal no es el inglés, tales como: (a) intérpretes calificados y (b) información escrita en otros idiomas.

Si necesita alguno de los servicios anteriores, consulte con el director de la clínica cuando esté en la clínica o con la enfermera de recursos clínicos (CRN) cuando esté en nuestra sala de emergencias o en nuestro hospital. Además, puede comunicarse con nuestra Oficial de Cumplimiento, Marianne Vincent al 509-548-5815 (teléfono) [compliance@cascademedical.org](mailto:compliance@cascademedical.org) (correo electrónico).

Si es sordo o tiene problemas de audición, marque el 7-1-1 para recibir servicios de retransmisión de telecomunicaciones.

Si cree que Cascade Medical no ha proporcionado estos servicios o ha discriminado de otra manera por motivos de raza, color, origen étnico, género, religión, edad, discapacidad, embarazo, estado civil, orientación sexual, transgénero, condición de veterano o militar, el presencia de cualquier discapacidad sensorial, mental o física o cualquier otra base prohibida por la ley local, estatal o federal.

Puede presentar una queja ante nuestro Oficial de Cumplimiento llamando a:

Correo	En persona	Teléfono	Fax	Correo electrónico
817 Commercial St. Leavenworth, WA 98826	817 Commercial St. Leavenworth, WA 98826	509-548-5815	509-548-2521	<a href="mailto:compliance@cascademedical.org">compliance@cascademedical.org</a>

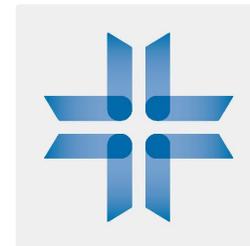
Si necesita ayuda para presentar una queja, el Oficial de Cumplimiento está disponible para ayudarlo. También puede presentar una queja de derechos civiles ante la Oficina de Derechos Civiles del Departamento de Salud y Servicios Humanos de EE. UU., electrónicamente a través del Portal de Quejas de la Oficina de Derechos Civiles, disponible en: [tps://ocrportal.hhs.gov/ocr/portal/lobby.jsf](https://ocrportal.hhs.gov/ocr/portal/lobby.jsf), o por correo o por teléfono en:

U.S. Department of Health and Human Services  
200 Independence Avenue, SW  
Room 509F HHH Building Washington, D.C. 20201  
1-800-368-1019, 800-537-7697 (TDD)  
Los formularios de queja están disponibles en <http://www.hhs.gov/ocr/office/file/index.html>

## Obtener ayuda en otros idiomas

Nota: Para personas sordas o con problemas de audición marque 7-1-1 para servicios de retransmisión de telecomunicaciones.

**Español (Spanish):** ATENCIÓN: si habla español, tiene a su disposición servicios gratuitos de asistencia lingüística. Llame al 509-548-5815 numero uno



**CASCADE MEDICAL**  
PARTNERS IN YOUR HEALTH

